

NATO UNCLASSIFIED
NORTH ATLANTIC TREATY ORGANIZATION
ORGANISATION DU TRAITE DE L'ATLANTIQUE NORD

MILITARY AGENCY FOR STANDARDIZATION (MAS)
BUREAU MILITAIRE DE STANDARDISATION (BMS)

1110 BRUSSELS

MAS/187-LAND/4358
6 August 1991

To : See MAS Distribution List No. 2

Subject : STANAG 4358 LAND (EDITION 1) - MUTUAL ACCEPTANCE OF GOVERNMENT
VEHICLE TEST AND EVALUATION

Reference : AC/225-D/1118 dated 7 December 1989

Enclosure : STANAG 4358 (Edition 1)

1. The enclosed NATO Standardization Agreement which has been ratified by nations as reflected in page iii is promulgated herewith.
2. The reference listed above is to be destroyed in accordance with local document destruction procedures.
3. AAP-4 should be amended to reflect the latest status of the STANAG.

ACTION BY NATIONAL STAFFS

4. National staffs are requested to examine page iii of the STANAG and if they have not already done so, to advise the Defence Support Division, IS, through their national delegation as appropriate of their intention regarding its ratification and implementation.



E. STAI
Major-General, NOAF
Chairman, MAS

276 mv
MAS187A

- 1 -
NATO UNCLASSIFIED

NATO UNCLASSIFIED

STANAG 4358
(Edition 1)

NORTH ATLANTIC TREATY ORGANIZATION
(NATO)



MILITARY AGENCY FOR STANDARDIZATION
(MAS)

STANDARDIZATION AGREEMENT

SUBJECT: MUTUAL ACCEPTANCE OF GOVERNMENT VEHICLE TEST AND EVALUATION

Promulgated on 6 August 1991

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'E. Stai'.

E. STAI
Major-General, NOAF
Chairman, MAS


NATO UNCLASSIFIED

NATO UNCLASSIFIED

STANAG 4358
(Edition 1)

(ii)

RECORD OF AMENDMENTS

No.	Reference/date of amendment	Date entered	Signature
1 2		10/07/01	

EXPLANATORY NOTES

AGREEMENT

1. This NATO Standardization Agreement (STANAG) is promulgated by the Chairman MAS under the authority vested in him by the NATO Military Committee.
2. No departure may be made from the agreement without consultation with the tasking authority. Nations may propose changes at any time to the tasking authority where they will be processed in the same manner as the original agreement.
3. Ratifying nations have agreed that national orders, manuals and instructions implementing this STANAG will include a reference to the STANAG number for purposes of identification.

DEFINITIONS

4. Ratification is "The declaration by which a nation formally accepts the content of this Standardization Agreement".
5. Implementation is "The fulfilment by a nation of its obligations under this Standardization Agreement".
6. Reservation is "The stated qualification by a nation which describes that part of this Standardization Agreement which it cannot implement or can implement only with limitations".

RATIFICATION, IMPLEMENTATION AND RESERVATIONS

7. Page iii gives the details of ratification and implementation of this agreement. If no details are shown it signifies that the nation has not yet notified the tasking authority of its intentions. Page iv (and subsequent) gives details of reservations and proprietary rights that have been stated.

NATO UNCLASSIFIED

(ii)

Agreed English/French Texts

-1-

STANAG 4358
(Edition 1)

NAVY/ARMY/AIR

NATO STANDARDIZATION AGREEMENT
(STANAG)

MUTUAL ACCEPTANCE OF GOVERNMENT VEHICLE TEST
AND EVALUATION

- Annexes: A. National Focal Points Test and Evaluation
B. National Directors Test and Evaluation
C. Testing and Evaluation Request Format

Related documents:

- STANAG 4107 - Mutual Acceptance of Government Quality Assurance
- STANAG 4108 - Allied Quality Assurance Publications
- STANAG 4357 - Allied Vehicle Testing Publications
- WEU Agreement 4FT6
- AC/225(Panel II)WP/27 and AC/225(Panel II)WP/31
- 4 nation MOU (FR, GE, UK, USA)

AIM

1. The aim of this Agreement is to set forth the procedures, terms and conditions under which Mutual Government Vehicle Testing and Evaluation is to be performed by the National Authority of one NATO country on request of another NATO country, or a NATO organization.

AGREEMENT

2. Participating Nations agree that:
 - (a) nothing contained in this STANAG shall be construed as a limitation to bilateral or multilateral agreements between NATO countries or between NATO countries and NATO organizations;
 - (b) two categories of military vehicles are considered:
 - (1) those about to commence or undergoing development;
 - (2) those for which development is complete;

STANAG 4358
(Edition 1)

-2-

- (c) the objective is to avoid redundant testing; the Governments will not duplicate tests where acceptable data is available from the official test-programme of one of the other Governments;
- (d) this STANAG includes "Development"-test and evaluation and "Production"-test and evaluation, hereinafter referred as T&E;
- (e) differences among the existing T&E organizations and among the existing T&E procedures of the Governments are no reasons to justify changes being made for the purpose of this STANAG, although it is recommended to follow STANAG 4357 "Allied Vehicle Testing Publications (AVTPs)";
- (f) to achieve a more widespread mutual understanding of the Governments' T&E organizations and procedures, the Governments will contribute to produce information documents as mentioned in STANAG 4357 "Allied Vehicle Testing Publications" Trial series: 00-General Subjects, necessary to meet the purpose of this STANAG, including:
 - (1) the relationship between their respective T&E organizations and procedures;
 - (2) a communication directory of their initial contacts on T&E matters in the NATO countries;
 - (3) a general format for the presentation of T&E data;
- (g) the National Governments' Focal Points for the aspects of T&E relating to procurement, development-testing and operational-testing are mentioned in Annex A of this STANAG.

MUTUAL ACCEPTANCE PROCEDURES

- 3. All proposals for a vehicle of one country to be considered for procurement by one or more of the other NATO countries will require, on a case by case basis, a review of T&E data reflecting test-conditions, measuring, instrumentation, test results and acceptability criteria. The following procedures will therefore be observed:

- (a) to facilitate the exchange of T&E data, a documentation format appropriate to the proposed vehicle will be agreed between the offering Government and the Government considering procurement. It is recommended to follow STANAG 4357 "Allied Vehicle Testing Publications" Trial series; 00-General Subjects;
- (b) for a vehicle about to commence or undergoing development, the offering Government will invite Governments considering procurement to participate in the T&E programme at its inception or as soon as possible thereafter. Should the Governments invited choose not to participate in the testing, the offering Government, subject to its laws, existing policy, procedures and regulations, and subject to privately owned proprietary rights, will arrange for the release to the others of the T&E information necessary for evaluation;
- (c) for a vehicle for which development is complete, the offering Government will ensure, subject to its laws, existing policy, procedures and regulations, and subject to privately owned proprietary rights, that all T&E data mutually agreed to be pertinent is made available to Governments considering procurement;
- (d) should a Government considering procurement adjudge the T&E which has been completed or planned by the offering Government to be inadequate for its procurement procedures, the two Governments will decide by mutual agreement on any additional testing to be carried out. Such additional testing may be conducted by either country or jointly as mutually agreed. In addition, before such additional testing commences, understanding is to be reached by the two Governments regarding payments of costs, allocation of resources, scheduling and the evaluation criteria which will apply;
- (e) where an aspect of the T&E carried out by the offering Government is judged to be inadequate to meet the requirements of the Government considering procurement, both Governments will endeavour, if they consider it appropriate, to reach agreement on a common standard for that aspect of T&E, for any subsequent applications;
- (f) in all cases where a country deems it necessary to have another country carry out an unforeseen test, this test will be asked for in a request form which will conform as far as possible to that set out in Annex C.

N A T O U N C L A S S I F I E D

STANAG 4358
(Edition 1)

-4-

4. In any case where agreement cannot be reached between the Focal Points or their immediate superiors concerning the acceptability of T&E, or when it is felt that adequate data and information on T&E have not been provided, the matter will be referred to the appropriate higher authority (National Directors T&E relating to procurement) as mentioned in Annex B of this STANAG.
5. Any disagreement between the Governments of the participating NATO countries regarding the interpretation or application of this STANAG will be settled by consultation between the Governments on the level of the National Directors T&E relating to procurement. (Annex B of this STANAG).

PROTECTION OF DATA

6. Any information which may be communicated directly or indirectly among the Governments of the participating nations in conjunction with this STANAG, or through them to industry, shall be safeguarded in accordance with the following principles:
 - (a) classified technical data or other information shall be furnished through Government to Government channels and will be assigned a classification by appropriate authorities of the receiving party which will assure a degree of protection equivalent to that required by the Government furnishing the information;
 - (b) the recipient will not release the information to any other Government or party without the approval of the originating Government;
 - (c) the recipient will afford the information a degree of protection equivalent to that afforded it by the originating Government;
 - (d) the recipient will respect any proprietary rights (such as patents, copy-rights, or trade secrets) which are involved in the information;
 - (e) the recipient will not use the information for other than the purpose for which it was given.
7. Information that is provided in confidence by the Governments of the participating nations, or produced pursuant to a programme requiring confidentiality shall either retain the original classification-designation or be assigned a classification-designation that shall ensure a degree of protection against disclosure equivalent to that required by the originator. Each Government will take all lawful

N A T O U N C L A S S I F I E D

steps available to it to keep such information free from disclosure under any legislative provision without the consent of the originating Government. To assist in providing the desired protection, each participant will mark such information with the legend indicating the originating Government, and that the information relates to a particular programme, and is furnished in confidence.

8. The Governments of the participating nations will investigate all cases in which it is known or there are grounds for suspecting that classified military information released to them under this STANAG has been lost or disclosed to unauthorized persons. Such Governments of participating nations shall also promptly and fully inform the originator of the details of such occurrences, and of the final results of the investigation and corrective actions taken to preclude recurrences.
9. Each Government will permit security experts of the other participating nations to make periodic visits to its territory when it is mutually convenient to discuss with its security authorities its procedures and facilities for the protection of classified information furnished to it by the other Government. Each Government will assist such experts in determining whether such information provided to it by the other Government is being adequately protected.

IMPLEMENTATION OF THE AGREEMENT

10. This STANAG is implemented when orders have been issued to the personnel of the Government Testing and Evaluation Authority to comply with the provisions of this STANAG.
11. A participating nation may withdraw from this STANAG on condition that it gives the other participating nations 6 months' notice.
12. In the event that a participating nation withdraws (paragraph 11) the provisions of paragraph 6, 7, 8 and 9 of this STANAG, on protection of data, shall remain in effect with respect to the withdrawing nation as the case may be, as if there had been no such withdrawal.

NATIONAL FOCAL POINTS TEST AND EVALUATION
POINTS DE CONTACT NATIONAUX POUR LES ESSAIS ET EVALUATIONS

BELGIUM / BELGIQUE

Etat-Major de la Force Terrestre
STFT - GST
Quartier Reine Elisabeth
B-1140 BRUSSELS
TEL: (32) 02/243.4808
TELEX: BE PHQ

**CZECH REPUBLIC/
REPUBLIQUE TCHEQUE:**

Vojenský technický ústav, s. p.
(Military Technical Institute, government enterprise)
Víta Nejedlého 691
CZ-682 03 VYŠKOV
TEL: +420 507 303100
FAX: +420 507 303105

FRANCE :

Monsieur le Directeur de l'Etablissement
Technique d'Angers
BP 4107
F - 49041 ANGERS CEDEX

GERMANY / ALLEMAGNE :

Wehrtechnische Dienststelle filr
Kraftfahrzeuge und Panzer (WTD 41)
Grüneberg
D - 5500 TRIER

ITALY / ITALIE :

Direzione Generale della Motorizzazione
e dei combustibili (MOTORDIFE)
Via Marsala 104
I - 00185 ROME

NETHERLANDS / PAYS-BAS :

Materieel Beproeving's Afdeling 2
Westerstraat 62
NL-4635 RX HUYBERGEN
TEL. (31) 01647-2950
FAX. (31) 01644-2451

UNITED KINGDOM / ROYAUME-UNI :

Manager - Trials Design
TE2 RARDE
Chobham Lane
CHERTSEY
UK-Surrey KT16 OEE
TEL. (44) (0)990.23366 ext. 2380
FAX. (44) (0)990.28690

UNITED STATES / ETATS-UNIS :

Commander
US Army Test and Evaluation Command
Aberdeen Proving Ground
USA-MARYLAND 21005-5055

N A T O U N C L A S S I F I E D

-1-

ANNEX C to
STANAG 4358
(Edition 1)

TESTING AND EVALUATION REQUEST FORMAT

<u>TESTING & EVALUATION REQUEST</u>	Serial No.
Reference: STANAG	Wheeled vehicle or tracked vehicle
1. Issuing Authority	:
2. Forward to	:
3. Government Contract No.	:
4. Purchaser	:
5. Order No.	:
6. Supplier (Name, address, manufacturing location)	:
7. Description vehicle	:
8. Number of vehicles for T&E	:
9. Special T&E Requirements (if necessary, attach sheets)	:
10. Applicable AVTPs	:
11. Desired timeframe	:
12. Special remarks (if necessary, attach sheets)	:
13. Authority to be addressed for detailed information	:
Name	:
Position	:
Address	:
Phone No.	:
Date:	Issuing Authority
Name and Title/position:	(signature)
Full mailing address:	

C-1

N A T O U N C L A S S I F I E D

3769/STAN.C